

دليل الإستقبال في منطقة

Les Garrigues

خدمة الهجرة، الإستقبال و الحياة الكريمة المشتركة



Generalitat de Catalunya
Departament de Drets Socials
i Inclusió



Consell Comarcal de
Les Garrigues



Servei de Migracions,
Acollida i Vida Digna
Compartida
Consell Comarcal
de les Garrigues

05	مرحبا بك في ليس غاريغيس (وصف للمنطقة)
07	التسجيل في السجل المدني
09	خدمة رعاية الأشخاص المهاجرين
11	النظام الصحي العام
15	نظام التعليم الكاتالاني
19	تعلم اللغة الكاتالانية
21	التدريب و التكوين المهني
23	البحث عن عمل
25	نظام الخدمات الإجتماعية
27	خدمات الشباب
29	خدمة المعلومات و الرعاية للنساء (SIAD)
29	خدمة الرعاية الشاملة (IAS)
31	ثقافة: الإستمتاع و المشاركة
34	الأمن و الحماية
35	البيئة
39	السكن
41	خدمات أخرى و موارد خارج المنطقة
47	مرفقات
47	المرفق رقم 1 عناوين و وسائل التواصل مع البلديات
50	المرفق رقم 2 الهيئات المختصة بالإستقبال و التعايش و الإندماج الإجتماعي
51	المرفق رقم 3 المدارس التعليمية (روضة الأطفال، الإبتدائية و الثانوية)



مرحبا بك في ليس غاريغيس

نرحب بالجيران والجاراا الذين يصلون لأول مرة إلى ليس غاريغيس، وهي واحدة من إحدى وأربعين مقاطعة في كاتالونيا. تتكون من أربع وعشرين بلدية، وهي منطقة تتميز بغناها التاريخي والثقافي، وتضم عناصر تراثية مثل مباني الحجرة الجافة، في بيئة تمتد من السهول إلى الجبال، وتتميز بمناظر الزيتون واللوز وتنوع المحاصيل البعلية والمروية.

تحافظ ليس غاريغيس على تقاليد وعادات عريقة، هي ثمرة مساهمات أشخاص قدموا من مختلف أنحاء العالم. إن الاستقبال حق لكل شخص يصل إلى كاتالونيا، ومسؤولية تقع على عاتق المجتمع الذي يستقبله. نود أن تكونوا جزءا من هذه الثقافة، ونتمنى أن تتعرفوا عليها وتجعلوها ثقافتكم أيضا.

إن مقاطعتنا أرض ترحيب وضيافة، ونرغب في تسهيل اندماجكم في البلدية وفي المنطقة. ولهذا فإن هذا الدليل يهدف إلى تقديم المعلومات حول الموارد التي تقدمها ليس غاريغيس، وكيفية الاستفادة من خدمات الصحة والتعليم والثقافة والاستشارة وغيرها.

تعمل الخدمات الإقليمية والبلديات والجمعيات والسكان في ليس غاريغيس معا من أجل الإدماج والتعايش في ظل التنوع، ومن خلال هذه الشبكة الإقليمية نقدم لكم الدعم والإرشاد اللازمين.

نقترح عليكم مسارا أساسيا لتسهيل عملية الاستقبال، يبدأ بالتسجيل في البلدية وخدمة الإاقبال.

أنطونيو بيلاس ميراندا

Antoni Villas Miranda

رئيس

Consell Comarcal de les Garrigues



التسجيل في السجل المدني

التسجيل في السجل المدني هو تسجيل الأشخاص الذين يعيشون في البلدية. التسجيل في السجل المدني هو إجراء مجاني يتيح لكم إثبات إقامتكم في البلدية وفي الدولة الإسبانية.

جميع الأشخاص الذين يعيشون في البلدية لهم الحق في التسجيل، بغض النظر عن وضعهم الإداري وظروف سكنهم.

هناك طريقتان للتسجيل: حضوريا في البلدية، أو عن طريق طلب عام (يشترط وجود شهادة رقمية تصدر في المجلس الإقليمي، ويكفي جواز السفر للحصول عليها).

السجل المدني ضروري لإجراء المعاملات المتعلقة بقانون الأجانب وللوصول إلى الخدمات العامة مثل التعليم والصحة.

الأشخاص الأجانب غير الأوروبيين الذين ليس لديهم إقامة دائمة يجب عليهم تجديد التسجيل في السجل المدني كل سنتين.

عدم التجديد يؤدي إلى إزالة التسجيل من السجل المدني. يجب إبلاغ السجل المدني عند العودة إلى بلدكم أو مغادرة إسبانيا.

يتم إستقبالكم في

مكتب خدمة المواطنين في البلدية التي تقيمون فيها.

يمكنكم الاطلاع على المرفق رقم 1: العناوين ووسائل الاتصال بالبلديات.

للمزيد من المعلومات: الإدارة العامة لتعزيز وحماية حقوق الإنسان
وزارة المساواة والنسوية:

<https://igualtat.gencat.cat/ca/ambits-dactuacio/drets-humans-i-igualtat-de-tracte/lempadronament/#:~:text=Lempadronament%20%C3%A9s%20un%20dret,l'educaci%C3%B3%20o%20la%20salut.>





خدمة رعاية الأشخاص المهاجرين

يقدم المجلس الإقليمي خدمة الهجرة والإستقبال والحياة الكريمة المشتركة، وله توجه لدعم المجتمع في منطقة ليس غاريغيس بشكل شامل. بعض الخدمات، مثل خدمة الاستقبال وخدمة الإرشاد والإستشارة القانونية في شؤون الأجانب، موجهة بشكل خاص للأشخاص المهاجرين الأجانب، طالبي اللجوء، اللاجئين، عديمي الجنسية، وجزئياً للأشخاص الكاتالونيين العائدين.

يتم تنسيق هذه الخدمة مع جميع بلديات المقاطعة وتقدم:

- الإرشاد والإستشارة حول مختلف طرق التسوية والإجراءات الأخرى المتعلقة بالأجانب.
- المرافقة طوال عملية الحصول على الجنسية الإسبانية.
- إدارة تقارير شؤون الأجانب الصادرة عن حكومة كاتالونيا (تقرير ملاءمة السكن وتقرير جهود الاندماج الإجتماعي).
- إصدار شهادات الإستقبال الأولى.
- برامج تدريب الإستقبال الأولى: دورات اللغة الكاتالانية، دورات رقمية، الوحدة التعليمية B والوحدة التعليمية C
- المرافقة طوال عملية لم شمل الأسرة.
- تدريب العاملين في الإدارات العامة وأعضاء المؤسسات والجمعيات.
- تنفيذ حملات توعية موجهة إلى المؤسسات التعليمية (ورش عمل للمرحلة الابتدائية والثانوية) وللمواطنين بشكل عام.
- من خلال هذه الحملات، يتم التركيز على تعزيز قيم الإحترام والإعتراف بالتنوع الثقافي كمصدر للثراء والعدالة. كما يتم العمل على كشف الصور النمطية والتحامل تجاه الأشخاص المهاجرين، بهدف التفكير في عواقبها مثل التمييز والإقصاء الاجتماعي.
- تنظيم فعاليات لتخليد مناسبات معينة، مثل:
اليوم الدولي للأشخاص المهاجرين (18 دجنبر).
- تقديم المعلومات والإستشارة حول حالات التمييز على أساس الأصل أو المعتقدات أو المظهر الجسدي، وفقاً للقانون 19/2020 المتعلق بالمساواة في المعاملة وعدم التمييز.¹

خدمة الإستشارة القانونية

تقدم هذه الخدمة المجانية الإستشارة في الإجراءات القانونية المتعلقة بشؤون الأجانب:

- تصاريح العمل و/أو الإقامة وتجديدها.
 - الوصول إلى الوضع الإداري القانوني (الاندماج الإجتماعي).
 - إجراءات لم شمل الأسرة.
 - الحصول على الجنسية.
 - النظام الأوروبي للمقيمين.
 - تعديل البطاقات، وتأشيرات الطلاب، وما إلى ذلك.
 - التوجيه في المجال التعليمي والمهني (معلومات حول التعليم النظامي، والتدريب المهني، والتعليم المستمر، ومعادلة الشهادات، والاعتراف بالمؤهلات، واعتماد الكفاءات).
- لإجراء هذا وبقية الإجراءات، يجب حجز موعد مسبق لدى المجلس الإقليمي.

Avinguda de Francesc Macià, 54. 25400, les Borges Blanques 

immigracio@garrigues.cat 

973 142 658 

<https://ccgarrigues.com/serveis/servei-de-migracio-acollida-i-vida-digna-compartida/> 

رقم 012 هو الهاتف المجاني لخدمة المواطنين التابع لحكومة كاتالونيا. 

يقدم خدمة الإستعلام والمعلومات العامة حول خدمات وإجراءات حكومة كاتالونيا، بالإضافة إلى الدعم في إنجاز المعاملات عبر الإنترنت.

النظام الصحي العام

الوصول إلى الرعاية الصحية العامة هو حق إنساني أساسي وعالمي (المادة ٥٢ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان).

لذلك، جميع الأشخاص المقيمين في كاتالونيا مضمونة لهم الرعاية الصحية (القانون 9/2017، 27 يونيو).

مركز الرعاية الأولية هو خدمة الرعاية المباشرة التي يجب التوجه إليها عند مواجهة مشكلة صحية أو الرغبة في الوقاية من أي مرض.

أما بقية الخدمات الصحية (المستشفيات، الأخصائيون)، فيتم تحويل المرضى إليها من خلال الرعاية الأولية.

خدمة **Salut Respon 061** هي خدمة هاتفية مجانية للطوارئ، وحل الاستفسارات، والاستشارات، والمشاكل الصحية، وطلب سيارات الإسعاف.

يمكنكم الوصول إلى الرعاية الصحية العامة من خلال **البطاقة الصحية الفردية (TIS)**، وهي مجانية، شخصية وغير قابلة للتحويل.

الوثائق اللازمة

- شهادة التسجيل في السجل المدني من البلدية.
- جواز السفر ساري المفعول.

مكان إستخراجها

· يجب طلبها في مركز الرعاية الأولية (CAP) كما يمكن استخراجها إلكترونياً عبر هذا الموقع:

<https://catsalut.gencat.cat/ca/coneix-catsalut/acces-sistema-salut/la-tsi/obtencio-tsi/>

· في حالة الأشخاص المصابين بمرض مثبت وغير مسجلين في السجل البلدي، يمكن للصليب الأحمر إصدار البطاقة الصحية لهم.

Avinguda de Francesc Macià, 54. 25400, les Borges Blanques 

lesgarrigues@creuroja.org 

973 14 34 93 

لطلب موعد طبي:

· حضوريا: في مركز الرعاية الأولية (PAC) أو العيادة المحلية.

· عبر الهاتف: 901 268 933

· عبر الصفحة الإلكترونية: La Meva Salut

<https://catsalut.gencat.cat/ca/serveis-sanitaris/la-meva-salut/> o <https://citasalut.gencat.cat>

الموارد الصحية في المنطقة

مركز الرعاية الأولية (CAP) Les Borges Blanques

Carrer Raval del Carme, 147. 25400, les Borges Blanques

973 14 20 33

24 ساعة

في هذا المركز الصحي CAP يُقدّم أيضًا خدمات الرعاية بالصحة الجنسية والإنجابية (ASSIR)

<https://www.icsgsslleidapirineu.cat/atencio-primaria-de-lleida/cap-les-borges-blanques>

على الموقع الإلكتروني ستجدون عناوين وأرقام هواتف العيادات الطبية حسب البلديات التابعة لمنطقة مركز الرعاية

الصحية في ليس بورجس بلانكيس Les Borges Blanques

· Arbeca "أربيكا"

· Castellans "كاستي دانس"

· Cervià de les Carrigues "صيربيا دي ليس غاريغيس"

· El Cogul "إل كوغول"

· El Vilosell "إل بيلوسي"

· Els Omellons "إلس أوميونس"

· Fullea "فوييدا"

· Juneda "جونيدا"

· L'Albagès "لاباجيس"

· L'Albi لالبي

· L'Espluga Calba "ليسبلوغا كالبيا"

· La Floresta "لا فلورستا"

· La Pobla de Cèrvoles "لا بوبلا دي صيربوليس"

· Tarrès "تاريس"

· Vinaixa "بينايشا"

· CAP لا غراناديا La Granadella

Carrer de la Pobla, 74. 25177 La Granadella

973 133 207

توقيت العمل: أيام العمل من الساعة 00:80 إلى الساعة 15:00

السبت، الأحد و أيام العطل من الساعة 09:00 إلى الساعة 14:00

<https://www.icsgsslleidapirineu.cat/atencio-primaria-i-comunitat-lleida/granadella>

على الموقع الإلكتروني ستجدون عناوين وأرقام هواتف العيادات الطبية حسب البلديات التابعة لمنطقة مركز الرعاية الصحية في لا غراناديا. La Granadella

· Bellaguarda "بيبا غواردا"

· Bovera "بويرا"

· El Soleràs "إل سوليراس"

· Els Torms "إلس طورمس"

· Granyena de les Garrigues "غرانيينا دي ليس غاريغيس"

· Juncosa "جونكوسا"

· Llardecans "يار دي كانس"

الرعاية التخصصية والمستشفوية:

· المستشفى الجامعي Arnau de Vilanova

Avinguda de Rovira Roure, 80. 25198, Lleida

9973 248 100

<https://www.icsgsslleidapirineu.cat/hospital-universitari-arnau-vilanova-lleida/ciutadania>

· المستشفى الجامعي Santa Maíra

Avinguda Alcalde Rovira Roure, 44, 25198 Lleida

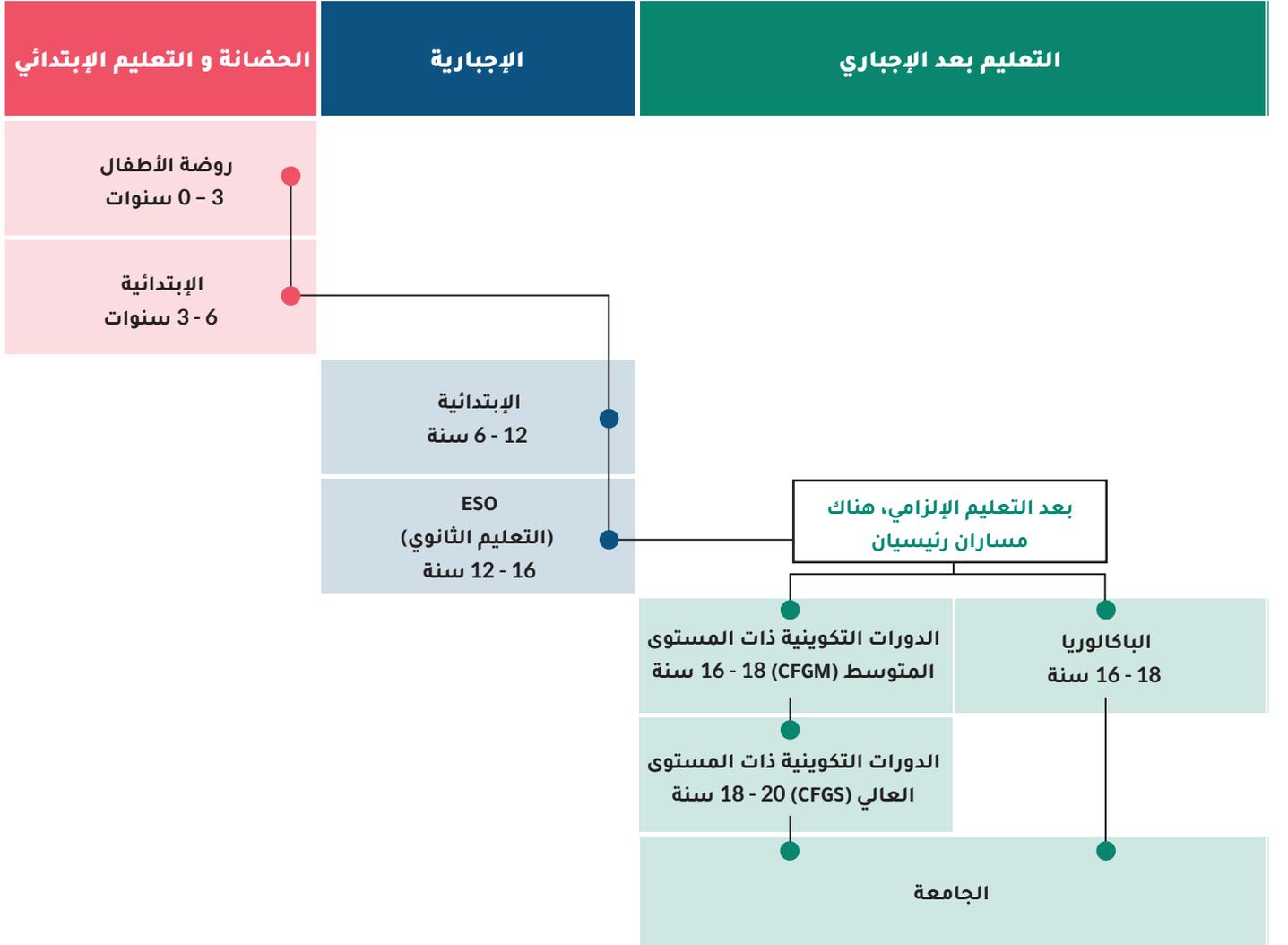
973 72 72 22

<https://icsgsslleidapirineu.cat/hospital-universitari-santa-maria/area-pacient>



نظام التعليم الكاتالاني

التعليم حق أساسي من حقوق الإنسان، ولذلك فهو حق عالمي (المادة 26 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان). وجميع الأشخاص الذين يعيشون في كاتالونيا يتمتعون بضمان الحصول على التعليم الإلزامي.



إجراء التسجيل:

لتسجيل الأطفال والشباب في أي من مراحل التعليم الإلزامي وما بعد الإلزامي، يجب القيام بالتسجيل المسبق إلكترونياً على الرابط:

<https://preinscripcio.gencat.cat/ca/inici>

(تتم العملية العادية لمرحل التعليم الإلزامي في شهر مارس، وللمراحل الأخرى في شهر مايو).

عدم وجود سجل سكاني أو وجود وضع إداري غير نظامي لا يؤثر على تسجيل أبنائكم في المدارس. عند تسجيل الطفل في مركز عام، يمكنكم طلب أن يتلقى ابنكم/ابنتكم دروساً في أي من هذه الديانات: الإسلام، اليهودية، الإنجيلية أو الكاثوليكية.

يبدأ التقويم الدراسي في شهر سبتمبر وينتهي في شهر يونيو.

لأي استفسار أو سؤال، يمكنكم التواصل مع المؤسسة التعليمية التي ترغبون في تسجيل الطفلة أو الطفل أو الشاب فيها، أو مع البلدية.

كما يمكنكم أيضاً استشارة الخدمة التعليمية في منطقة ليس غاريجيس.

Carrer del Doctor Trueta, S/N. 25400 Les Borges Blanques

973 142123

se-garrigues@xtec.cat

<https://serveiseducatiu.xtec.cat/garrigues/>

في حالة بلدية ليس بورجيس بلانكاس يمكنكم الإطلاع على الخطة التعليمية للمنطقة.

Carrer del Doctor Trueta, S/N. 25400 Les Borges Blanques

pee@lesborgesblanques.cat

للتعرّف على المراكز والتواصل معها، يرجى الاطلاع على المرفق "المراكز التعليمية في غاريجيس".

الخدمات التعليمية المكّمة.

- المطعم المدرسي: تمتلك معظم مدارس التعليم الأولي والابتدائي (وبعض المعاهد) خدمة مطعم مدرسي مخصصة للأطفال الذين يتعين عليهم تناول طعامهم في المؤسسة التعليمية. وتحمل العائلات تكلفته المالية.
- النقل المدرسي: يحق للتلاميذ الذين لا توجد في بلدياتهم مدرسة أو معهد، الاستفادة من خدمة النقل المدرسي المجانية إلى المؤسسة التعليمية، كما يُضمن لهم كذلك الاستفادة من المطعم المدرسي مجاناً.
- الأنشطة اللاصقيّة: أنشطة رياضية، فنية، ثقافية، تكنولوجية، وغيرها، تُقام بعد انتهاء الدوام الدراسي الرسمي.
- النوادي (slasaC): تنظم العديد من المؤسسات التعليمية أنشطة ترفيهية خلال العطل المدرسية، مما يحافظ على ارتباط الأطفال والشباب بالمؤسسة التعليمية، ويسهل التوفيق بين العمل والأسرة.

من المهم جدًا مشاركتكم في جمعية أسر التلاميذ (AFA) الخاصة بالمدرسة أو المعهد. وبفضل العائلات المتطوّعة التي تُشكّل جمعية AFA، يصبح من الممكن تنظيم الأنشطة اللاصقيّة، ودورات التكوين، والمساعدة في تنظيم الاحتفالات، وغيرها. كما تعمل جمعية AFA على رعاية رفاه العائلات، وجمع المبادرات والمقترحات الهادفة إلى تحسين العملية التعليمية، ثم نقلها إلى إدارة المؤسسة، لتكون حلقة الوصل بين الأسر والطاقم التربوي.



CU



تعلم اللغة الكاتالانية

اللغة الخاصة بإقليم كاتالونيا هي اللغة الكاتالانية. وهي لغة سكان منطقة غاريغيس، ولذلك فإن التحدث بها سيسمح لكم بالاندماج بشكل أفضل في بيئكم الجديدة. كما أن الكاتالانية ضرورية للحصول على بعض الوظائف، وهي اللغة المعتادة المستخدمة في المدارس.

إذا كنتم مهتمات بتعلم اللغة الكاتالانية، يمكنكم التوجه إلى الخدمة الإقليمية للغة الكاتالونية في ليس غاريغيس التابعة للاتفاقية من أجل التطبيع اللغوي (LNPC) لتنفيذ الدورات الرسمية، أو عبر الصليب الأحمر، أو خدمة الهجرة والاستقبال والحياة الكريمة المشتركة التابعة للمجلس الإقليمي، لتنفيذ دروس اللغة الكاتالونية.

سيتم استقبالكم في:

المجلس الإقليمي (CPNL)

Avinguda de Francesc Macià 54. 25400, Les Borges Blanques

973 142 658

garrigues@cpnl.cat

<https://www.cpnl.cat/xarxa/cnlleida/directori/295/scc-de-les-garrigues>

الصليب الأحمر ليس غاريغيس

Av/ Francesc Macià 52, 25400 Les Borges Blanques

973 14 34 93

lesgarrigues@creuroja.org

<https://www.instagram.com/creurojalesgarrigues/?hl=es>

خدمة الهجرة والاستقبال والحياة الكريمة المشتركة

Avinguda de Francesc Macià, 54. 25400, les Borges Blanques

immigracio@garrigues.cat

973 142 658

<https://ccgarrigues.com/serveis/servei-de-migracio-acollida-i-vida-digna-compartida/>



التدريب و التكوين المهني

إذا كنت ترغب في توسيع تكوينك الدراسي، يمكنك الالتحاق بمراكز تكوين الأشخاص البالغين (AFC)، التي تقدم دورات للالتحاق بالجامعة لمن هم فوق ٥٢ سنة، إضافةً إلى دروس في اللغة الإنجليزية، والكاتالانية، والإسبانية، وكذلك برامج التكوين المهني، وشهادة التعليم الثانوي... وتقع هذه المراكز في مدينة بيدا (adiell).

CFA سيرجيا

Carrer Juneda 16. 25001, Lleida

973205147

c5006410@xtec.cat

<https://agora.xtec.cat/cfasegria/>

CFA بيطورينا بيل

Carrer de la Mercè 16. 25003, Lleida

973 260745

c5007611@xtec.cat

<https://agora.xtec.cat/cfavictorinavila/>

إذا كنت ترغب في التكوين المهني، يمكنك الدراسة في مركز الإعلام والتكوين المهني (OFIC) التابع لخدمة التوظيف في كاتالونيا (SOC).

وهو مركز عمومي للتكوين المهني من أجل التشغيل في مدينة بيدا (adiell). يشمل البرنامج التكويني تخصصات في قطاعات مختلفة مثل: التركيب والصيانة، والصناعة الميكانيكية، والكهرباء والإلكترونيات، والطاقة والمياه، وهي مجالات تُطبَّق بشكل خاص في القطاع الزراعي والصناعات الغذائية الزراعية. يتم إستقبالكم في:

CIFO بييدا

Carrer Enric Farreny, 3, 25199 Lleida

973 72 76 20

cifo_lleida.soc@gencat.cat

<https://serveiocupacio.gencat.cat/ca/soc/com-ens-organitzem/centres-propis-formacio-cifo-cfpa/centres-dinnovacio-i-formacio-ocupacional-cifo/cifo-lleida/index.html>

يمكنك الاطلاع على عروض الدورات والتخصصات ومراكز التكوين التابعة لـ COSJ من خلال الموقع الإلكتروني:
<https://serveiocupacio.gencat.cat/ca/persones/vull-formar-me/cercadors-formacio-especialitats/>

تقدّم مؤسسة المزارعين المتضامنين (siradiloS sosegaP óicadnuF) دورات تهدف إلى الإدماج المهني في القطاع الزراعي، كما توّفر خدمات الإستقبال وسوق عمل للباحثين عن وظائف.

Carrer del Riu Besos 22 Baixos. 25001 Lleida 

973 28 82 02 

pagesossolidaris@pagesossolidaris.org. 

<https://www.pagesossolidaris.org/> 

البحث عن عمل

إذا كان لديك رقم الهوية للأجانب (NIE) وتصريح العمل، فمن المهم التسجيل في خدمة التوظيف في حكومة كاتالونيا (SOC) كطالب عمل، وتجديد الوثيقة كل ثلاثة أشهر.

الخدمة العامة للتوظيف في كاتالونيا (COS)

Carrer Pere Cabrera, 24. 25008, Lleida 📍

900800046 📞

otlleida.soc@gencat.cat ✉️

🕒 توقيت العمل: من الساعة 08:30 إلى الساعة 14 زوالاً.

الأشخاص الذين يرغبون في الحفاظ على تسجيلهم يجب عليهم تجديد طلب العمل (DARDO) شخصيًا من خلال:

· عبر الإنترنت، من خلال موقع SOC:

<https://oficinadetreball.gencat.cat/socfuncions/tramits/>

· عبر الهاتف، بالاتصال على الرقم 900 800 046

· حضورياً، في مكتب العمل المختص (يُستحسن حجز موعد مسبق) من خلال الرابط:

<https://serveiocupacio.gencat.cat/es/detall/article/Sistema-en-linia-per-demanar-cita-al-SOC>

أو عبر الهاتف المجاني.

كما يمكنكم الاطلاع على محرك البحث عن عروض العمل الخاص بـ

· العمل النشط، SOC:

<https://feinaactiva.gencat.cat/search/offers/list?publicationRange=1&zone=cat&province=25>

العيش الريفي: Consell Comarcal ل ليس غاريغيس

<https://viurearural.cat/servei/borsa-de-treball-de-les-garrigues-2/>

المعهد البلدي للتوظيف (IMO) - بلدية بيدا

حقيبة العمل:

<https://imolleida.paeria.cat/ca/persona/ofertes-de-feina-agencia-de-col-locacio/ofertes-de-feina-gestionades-per-l2019imo>

جمعية TALMA، حقيبة العمل:

<https://talma.portalemp.com/ofertas.html>

كما يمكن اللجوء إلى شركات التوظيف المؤقتة في المنطقة.

نظام الخدمات الإجتماعية

يقدم قسم الحقوق الإجتماعية والمساواة في المجلس الإقليمي خدمة المعلومات، الإرشاد، الإستشارة والتدخل على المستويات الفردية، العائلية، الجماعية والمجتمعية.

ويتكوّن من عدة وحدات:

- وحدة الرعاية الإجتماعية الأساسية
- وحدة الطفولة والمراهقة
- وحدة المساواة والنسوية
- وحدة كبار السن وذوي الإحتياجات الخاصة
- وحدة الإدماج الإجتماعي

يتم إستقبالكم في:

Consell Comarcal de Les Garrigues

Avinguda de Francesc Macià, 54. 25400, Les Borges Blanques. 

973142658 Ext. 202 

ssocials@garrigues.cat 

<https://ccgarrigues.com/serveis/serveis-socials/> 

للوصول إلى أي من الخدمات أو البرامج أو المساعدات المقدمة في الوحدات المعنية، يمكنكم طلب موعد مسبق مع الإختصاصي الإجتماعي من خلال بلديتكم.



خدمات الشباب

تتمثل خدمات المكتب الشبابي و نقطة المعلومات الشبابية في ليس غاريغيس في إعلام الشباب وتوجيههم وتقديم المشورة لهم، وكذلك إحالتهم (أو القيام بدور الوسيط عند الحاجة) في مختلف مجالات حياتهم. كما يوفر أدوات وموارد من خلال التنشيط الشبابي وتمكين الشباب.

يتم إستقبالكم في:

مكتب شاب لاس غاريغاس

Carrer de l'Avemaria, 14. 25400 Les Borges Blanques 

973 143 447 

garrigues@oficinajove.cat 

@ojgarrigues 

نقطة المعلومات الخاصة بشباب غراناديا

PIJ (Centre Cívic) 

Carrer de la Vall d'en Roher, 9. 25177 La Granadella

973 133 017, ext. 4 

pizgranadella@gmail.com 

توقيت العمل: من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 18:00 إلى الساعة 20:00 

شهري يوليوز و غشت: الإثنين، الأربعاء و الخميس من الساعة 19:00 إلى الساعة 21:00

الثلاثاء و الجمعة من الساعة 11:00 إلى الساعة 13:00

<https://www.lagranadella.cat/ajuntament/serveis/piz/> 



ESTIMA
ESTIMA
COM
COM

VULGUS
VULGUS

BARBECA, ORGULLOSAMENT DIVERSA

خدمة المعلومات و الرعاية للنساء (SIAD)

خدمة الإعلام والرعاية بالنساء في ليس غاريغيس هي خدمة موجّهة لنساء المنطقة. تُقدّم من خلالها معلومات حول الموارد التي تهتمّهن، وتشمل خدمتين مجانيّتين وسريّتين: خدمة التوجيه القانوني وخدمة الرعاية النفسية.

يساهم مركز خدمة الإعلام والرعاية بالنساء (DAIS) في تحقيق المساواة الفعلية بين الرجال والنساء وفي تعزيز الوعي الاجتماعي، مع إيلاء إهتمام خاص للكشف عن العنف الذكوري والوقاية منه.

يتم إستقبالكم في:

Consell Comarcal Les Garrigues

Avinguda de Francesc Macià, 54, 25400 Les Borges Blanques 📍

يجب طلب موعد مسبق عبر:

217 973 142 658 التحويل إلى 📞

siad@garrigues.cat ✉️

توقيت العمل: من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 إلى الساعة 15:00 🕒

@siad_saigarrigues 📷

<https://ccgarrigues.com/> 🌐

خدمة الرعاية الشاملة (SAI)

خدمة الرعاية الشاملة (IAS) هي خدمة ذات جودة وقرابية من المستفيدين، موجهة للأشخاص من مجتمع ITBGL+ الذين يعانون أو عانوا أو هم معرضون لخطر التعرض للتمييز أو العنف بسبب التوجه الجنسي أو الهوية الجندرية أو التعبير الجندري.

يتم إستقبالكم في:

Consell Comarcal Les Garrigues

973 142 658 ext. 262 📞

sai@garrigues.cat ✉️



ثقافة: الإستمتاع و المشاركة

تتميز منطقة غاريغيس بحيوية ثقافية وجموعية غنية تُعزّز التعايش بين السكان. إن المشاركة في الحياة الثقافية والجموعية في بلديتكم أمر مهم جدًا للإندماج المدني، ولأن مساهماتكم تُعبّر عن ثراء التنوع في غاريغيس.

وتُقام الحياة الثقافية في المنطقة في مساحات ومجالات مختلفة مثل:

- المكتبات حيث تعتبر كمراكز ثقافية مفتوحة للجميع، تقدّم خدمات إعارة الكتب، والمواد السمعية والبصرية، والوصول إلى الإنترنت والواي فاي، كما تُشجّع مجموعات القراءة، وتنظّم أنشطة أدبية، ومعارض، ومحاضرات، وندوات، وتشارك في المبادرات الثقافية بالتعاون مع الجهات والمؤسسات الأخرى.

- كيف تحصل على بطاقة المكتبة:

- بطاقة المكتبة مجانية، ويمكنكم الحصول عليها إذا كنتم تقيمون في منطقة غاريغيس عن طريق ملء النموذج التالي: بطاقة المكتبة.

<https://bibliotecamarquesolivart.cat/wp-content/uploads/2021/01/Carnet-biblioteca.pdf>

- بعد ملء النموذج وتوقيعه، يجب عليكم تقديمه في المكتبة مع بطاقة الهوية الوطنية (DNI)، أو رقم الهوية للأجانب (NIE)، أو جواز السفر، أو أي مستند رسمي آخر يثبت هويتكم.

- إذا كنتم تمتلكون بالفعل بطاقة شبكة مكتبات كاتالونيا، فلا حاجة للحصول على بطاقة جديدة، ويمكنكم استخدامها في أي مكتبة.

- للتعرف على مواقع المكتبات في المنطقة، يمكنكم مراجعة الخريطة التفاعلية.

<https://ccgarrigues.com/el-consell/noticies/mapa-de-les-biblioteques-comarcals-de-les-garrigues/>

- المراكز الحضرية حيث يمكنكم العثور على عروض مختلفة من الأنشطة مثل: ورش العمل، محاضرات، معارض، دورات وغيرها، لجميع الأعمار والفئات، بهدف تنمية الهوايات، والإستمتاع بعلاقات جديدة، وتوسيع المعارف، والمشاركة في مشروع مشترك. كما توفر هذه المرافق مساحات للجهات الإجتماعية والثقافية لإقامة اللقاءات والأنشطة.

⚠ يمكنكم التواصل مع بلديتكم التي ستخبركم عن المركز الحضري في البلدية.

في بوجس بلانكس (Les Borges Blanques)، ستجدون أيضًا المركز الحضري والمجتمعي التابع لحكومة كاتالونيا (Generalitat).

Carrer de Màrius Torres, 3. 25400 Les Borges Blanques 📍

973 14 28 35 📞

lesborgesblanques@gencat.cat ✉

🕒 توقيت العمل: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 9 صباحا إلى الساعة 21 ليلا.

- المعارض والاحتفالات: تقام في المنطقة معارض وعروض مرتبطة بالمحاصيل الرئيسية مثل الزيت، وتشمل أيضًا تنظيم الأسواق والأنشطة الثقافية الشعبية. للإطلاع عليها، يمكنكم زيارة الموقع الإلكتروني:

<https://www.turismegarrigues.com/ca/comarca/festesifires/>

يمكنكم أيضًا المشاركة في تنوع الجمعيات والمنظمات في بلديتكم والمنطقة، والتي تروج وتمارس الثقافة الشعبية، مثل رقصة سردانا التقليدية في كاتالونيا.

Agrupació Sardanista Arbeca Nostra جمعية ساردانا أريبكا نوسترا

Agrupació Sardanista de les Borges Blanques جمعية ساردانا بوجس بلانكس

Colla Sardanista Brut Matura فرقة ساردانا بروت ماتورا

Agrupació Sardanista de Juneda جمعية ساردانا جونيدا

للمزيد من المعلومات يمكنكم زيارة: Sardalleida، الإتحاد السارداني لمناطق ييدا.

<https://sardalleida.cat/>

أو المجموعات التي تنظم عروض النار Correfocs

Associació Colla de Diables Calents i Cornuts d'Arbeca

https://www.instagram.com/diablesarbeca/?__d=1%2F 📷

El Rojos de Junda (Juneda)

https://www.instagram.com/rojos_de_junda/?hl=es 📷

Diables i Tabales de les Borges Blanques

<https://diablesborgesblanques.cat/> 🌐

- إذا كنتم ترغبون في الغناء في جوقة أو تعلم الموسيقى، يمكنكم التوجه إلى مدرسة الموسيقى في ليس غاريغيس، التي يقع مقرها في acebrA, adenuj و sel segroB seuqnalB.

لإتصال مع كل بلدية يرجى تصفح الرابط التالي:

<https://agora.xtec.cat/escmusica-garrigues/on-som/> 

كما يقومون أيضًا بتنشيط التجمعات الكورالية (الجوقات الغنائية):

<https://agora.xtec.cat/escmusica-garrigues/estudiar-2/agrupacions-corals/> 

إذا كنتم ترغبون في التعرف على الأنشطة الثقافية والإحتفالية في ليس غاريغيس، يمكنكم الإطلاع على أجنحة Consell Comarcal:

<https://www.turismegarrigues.com/ca/comarca/agenda/> 

الأمن و الحماية

هاتف الطوارئ 112 هو رقم خاص بجميع المكالمات الطارئة المتعلقة بأمن المواطنين، والحماية المدنية، وإطفاء الحرائق والإنقاذ، والطوارئ الصحية، بالإضافة إلى توفير خدمة تمكّن المواطنين من طلب الخدمات العامة (شرطة موسوس ديسكوادرا، رجال الإطفاء، سيارات الإسعاف...) عند وقوع أي حالة طارئة.

في كتالونيا توجد هيئات أمنية مختلفة، جميعها مكلفة بحماية حقوق المواطنين بشكل عام وتنفيذ القوانين واللوائح المعمول بها.

أقرب هيئات الأمن للمواطنين في ليس غاريغيس هي شرطة موسوس ديسكوادرا (Mossos d'Esquadra)، التي تغطي كامل أراضي كتالونيا.

يتم إستقبالكم في:

Avinguda de Francesc Macià, S/N, 25400 Les Borges Blanques

973 70 00 00

خدمات أخرى للأمن و الحماية

مجموعة متطوعي الإطفاء لفراناديا

Carrer de la Pobla s/n. 25177 La Granadella

973 13 30 80

تستجيب لإشعارات الطوارئ فور حدوثها طوال السنة.

<https://www.lagranadella.cat/ajuntament/serveis/parc-de-bombers/>

الضباط الريفيون، المنطقة الأساسية ل ليس غاريغيس.

Ronda Sant Martí, 2-6. 25006 Lleida

973 28 29 83 / 973 28 10 30

lleidacar.interior@gencat.cat

<https://web.gencat.cat/ca/adreces-i-telefon/detall/?codInf=22419>

البيئة

إعادة التدوير وإعادة الاستخدام والإسترجاع تُسهم في تجنب تدمير البيئة وتساعدنا على أن نحيا حياة أكثر صحة. من الإلزامي فصل النفايات ووضعها بشكل منفصل في الحاويات المخصصة لذلك: الحاوية الصفراء مخصصة للعبوات الخفيفة، الخضراء للزجاج، الزرقاء للورق والكرتون، البنية (أو الرمادية ذات الغطاء البني) للنفايات العضوية، والرمادية لبقية النفايات.

في أرييكا، سيرفيا دي ليس غاريغيس، إل كوغول، لا فلورستا، خونيدا، لا غراناديا، وبويغروس، تم اعتماد نظام لجمع النفايات من باب إلى باب. وفي المستقبل سيتم توسيعه ليشمل بلديات أخرى. لمعرفة ما إذا كان هذا النظام مطبقاً في مكان إقامتكم، وكذلك لمعرفة الجداول الزمنية وأنواع النفايات التي تُجمع كل يوم. يُرجى الاستفسار في بلديتكم.

مراكز التجميع الإقليمية للنفايات

مراكز التجميع الإقليمية للنفايات هي مرافق مخصصة لإستقبال وتخزين النفايات المنزلية التي لا توجد لها حاويات محددة في الشوارع (مثل البطاريات، وزيت الطهي، والمصابيح، والأنايب الفلورية، والملابس، والمعدات الحاسوبية...). وهي خدمة عامة تتيح لنا نقل جميع أنواع النفايات، سواء القابلة لإعادة التدوير أو الخاصة، بهدف تسهيل إعادة استخدامها ومعالجتها بطريقة مناسبة.

مراكز التجميع الإقليمية للنفايات تستقبل نفاياتنا وتتولى معالجتها بطريقة تمنع إلحاق الضرر بالبيئة وتتيح إمكانية إعادة استخدامها. ويُعدّ نظام النقاط النظيفة جزءاً من نظام جمع النفايات الإنتقائي الذي يساهم في زيادة نسبة إعادة التدوير.

في ليس غاريغيس هناك ٣ نقاط لجمع النفايات

نقطة جمع النفايات لبورجيس بلانكيس

Partida Comardèvol, s/n. 25400 Les Borges Blanques, 

توقيت العمل: صباحاً: من الإثنين إلى السبت، من الساعة 9 إلى الساعة 13
مساءً: الإثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس 9 الجمعة، من الساعة 15 إلى الساعة 17
973 14 26 58 

نقطة جمع النفايات لجونيدا

Carretera LV-2001, 10. 25430 Juneda, 

توقيت العمل:

الثلاثاء و الجمعة من الساعة 13 إلى الساعة 18
السبت: من الساعة 9 إلى الساعة 14

973142658 

نقطة جمع النفايات ل لا غراناديا

Carrer Pou de l'Estel s/n. 25177, La Granadella 

توقيت العمل: يفتح يوم واحد في الأسبوع. استفسر من البلدية

973 13 30 17 

 يُرجى الاستفسار من البلدية عن الأيام والأوقات الخاصة بنقطة جمع النفايات المتنقلة التابعة للمجلس الإقليمي، والتي تتواجد في بلديتكم.

 بعض البلديات مثل غرانينا توفر نقاطًا صغيرة لجمع النفايات من باب إلى باب. يُرجى الاستفسار من البلدية عن مواعيد الجمع.

جمع الأشياء الثقيلة و الكبيرة الحجم

إذا كنتم مهتمين بخدمة جمع النفايات كبيرة الحجم (مثل الأجهزة الكهربائية، والمراتب، والأثاث القديم، والمعدات الحاسوبية والمكتبية...) فعليكم الاتصال بالبلدية لطلب خدمة الجمع.

في إعادة التدوير أين يذهب كل عنصر؟



✓ زجاجات وقوارير البلاستيك، العلب المعدنية، عبوات العصائر (بريكس)، الأغطية، علب الزبادي البلاستيكية، الأكياس البلاستيكية، الصناديق البلاستيكية، شبكات الفاكهة، الصواني المصنوعة من البوليسترين (الفلين الأبيض)، عبوات معجون الأسنان، أغلفة النايلون والألومنيوم، الصناديق الخشبية الصغيرة (مثل علب الفراولة)، بخّات الاستخدام المنزلي، عبوات مزيل العرق، وغيرها.

✗ لا يمكن إلقاء باقي النفايات التي ليست عبوات، حتى وإن كانت مصنوعة من مواد قابلة لإعادة التدوير، مثل دلاء البلاستيك، وأصص الزراعة، والأنابيب والخراطيم البلاستيكية، وغيرها. في هذه الحالات يجب أخذها إلى مركز تجميع النفايات (deixalleria).



✓ البرطمانات الزجاجية، الزجاجات، وعلب الزبادي الزجاجية.

✗ لا يمكن إلقاء نفايات الزجاج التي ليست عبوات، مثل الكؤوس، أو الأكواب، أو زجاج النوافذ. في هذه الحالات يجب أخذها إلى مركز تجميع النفايات ليتمكنوا من إعادة تدوير المادة...



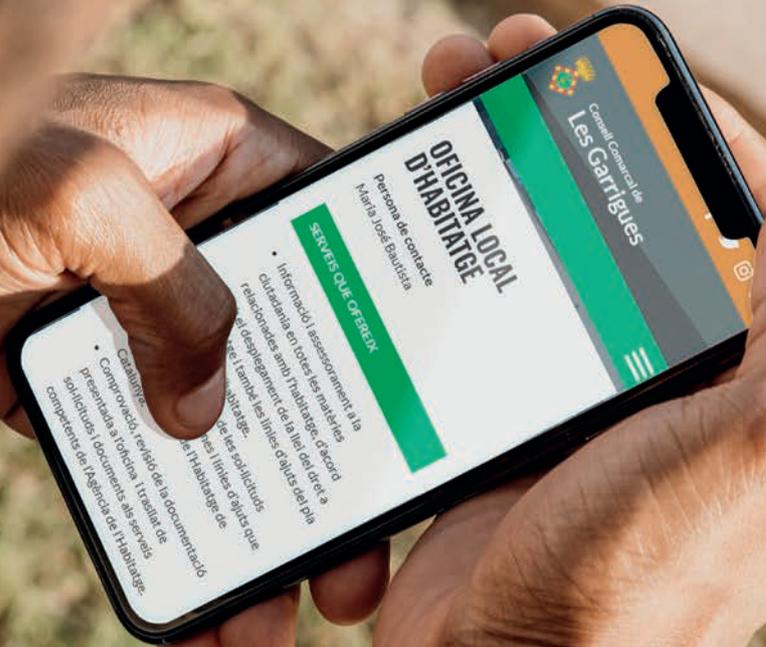
✓ الصحف، ملصقات الورق، صناديق الكرتون، أكياس الورق أو الكرتون، الطُروف، المجلات، وأوراق الكتابة.



✓ بقايا الطعام، بقايا القهوة، النوى، العشب، أكياس الشاي، الزهور، أعواد الثقاب الخشبية، أغطية الفلين، فلاتر القهوة، القشور، فضلات الحيوانات، عيدان خشبية صغيرة، أعواد الأسنان، مناشف المطبخ المتسخة، المناديل الورقية، وغيرها.



✓ الحفاضات والفوط الصحية، فراشي الأسنان، الفرش، غبار المكنسة، رمل القطط، شفرات الحلاقة، أعقاب السجائر، الرماد البارد، وغيرها.



Consell Comarcal de
Les Garrigues

OFICINA LOCAL D'HABITATGE

Persona de contacte
Marta José Bauçissa

SERVEIS QUE OFERIM

- Informació i assessorament a la ciutadania en totes les matèries relacionades amb l'Habitatge, d'acord amb el desplegament de la llei del dret a l'habitatge i també les línies d'ajuts del pla de l'Habitatge de les sol·licituds que es presenten a l'Oficina Local d'Habitatge.
- Custòdia, comprovació, revisió de la documentació presentada a l'Oficina. I tramitació de sol·licituds i documents als serveis competents de l'Agència de l'Habitatge.

السكن

مكتب السكن المحلي في ليس غاريغيس يقدم:

- تقديم المعلومات والإرشادات للمواطنين في جميع المسائل المتعلقة بالسكن، وفقاً لتطبيق قانون الحق في السكن، وكذلك لبرامج المساعدات التابعة لخطة الحق في السكن.
 - تسجيل طلبات المشاركة في البرامج وخطوط المساعدات التي تديرها وكالة الإسكان في كاتالونيا.
 - التحقق من الوثائق المقدمة إلى المكتب، ومراجعتها، ثم إحالة الطلبات والوثائق إلى الخدمات المختصة التابعة لوكالة الإسكان.
 - معالجة شهادات صلاحية السكن للإستخدام الثاني.
- يتم إستقبالكم في:

المكتب المحلي للإسكان ل ليس غاريغيس lacramoC ojesnoC

Avinguda de Francesc Macià, 54. 25400, Les Borges Blanques. 

973142658 

habitatge@garrigues.cat 

<https://ccgarrigues.com/serveis/oficina-local-dhabitatge/> 

الخدمة الإقليمية لوكالة الإسكان في كاتالونيا.

Carrer. Clot de les Monges, 6-8. 25007, Lleida 

973 031 800 

ofideute@gencat.cat 

توقيت العمل: من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 09:00 إلى الساعة 14:00

<http://agenciahabitatge.gencat.cat> 



خدمات أخرى و موارد خارج المنطقة (SOC، مكتب شؤون الأجانب، إلخ.)

قد تجدون أنفسكم في موقف توجد فيه معاملات أو قضايا لا يمكن إنجازها في بلديات المنطقة، ويجب التوجه إلى مدينة ليدا باعتبارها المدينة المرجعية لخدمات مناطق بونينت Ponent. نقدم لكم أبرزها:

نائب وفد الحكومة الإسبانية في ليديا

Plaça de la Pau, 1, 25007 Lleida 📍

973 95 90 00 📞

registro.lleida@correo.gob.es ✉

https://mpt.gob.es/portal/delegaciones_gobierno/delegaciones/catalunya/sub_lleida.html 🔗

مكتب شؤون الأجانب

Avinguda Prat de la Riba, 36, 25008, Lleida 📍

973 95 92 13 📞

توقيت العمل: من الإثنين إلى الخميس من الساعة 9 إلى الساعة 17:30 الجمعة من الساعة 9 إلى 14

https://mpt.gob.es/ca/delegaciones_gobierno/delegaciones/catalunya/servicios/extranjeria.html#Lleida.Sede1 🔗

مركز الشرطة الإقليمي للشرطة الوطنية

Carrer de L'Ensenyança, 2. 25004 Lleida 📍

973728500 📞

<https://citapolicianacional-es.org/policia-nacional-en-lleida/> 🔗

للحصول على موعد مع مكتب شؤون الأجانب أو في مركز الشرطة، من خلال هذا الموقع الإلكتروني:

<https://icp.administracionelectronica.gob.es/icpplus/index.html> 🔗

(للإجراءات الإدارية).

فرع وكالة الضرائب التابعة لوزارة المالية

Plaça Cervantes, 17. 25002, Lleida 

973 70 67 00 

من أجل أي معاملة أو إجراء إداري يجب حجز موعد مسبق لدى:

<https://sede.agenciatributaria.gob.es/Sede/procedimientoini/GC29.shtml>

لتسجيل الوثائق، لا يلزم حجز موعد مسبق.

مركز الاستقبال والمعلومات التابع للمعهد الوطني للضمان الاجتماعي وزارة الإدماج والضمان الاجتماعي والهجرة

Carrer Jordi Cortada, 2. 25001, Lleida 

973700769 

من أجل أي معاملة أو إجراء إداري يجب حجز موعد مسبق لدى:

<https://sede.seg-social.gob.es/wps/portal/sede/sede/Ciudadanos/cita+previa+para+pensiones+y+otras+prestaciones>

معادلة الشواهد

المعادلة Homologar تعني الاعتراف بصحة الشهادة وكأنها دُرست في كاتالونيا. وهي تُحوّل صاحبها مزاوله المهنة وتُتيح له متابعة دراسات أخرى.

أما المعادلة الجزئية (التصديق) Convalidar فتعني الاعتراف بصحة الدراسات التي أُنجزت في الخارج لتمكين صاحبها من مواصلة دراسته في كاتالونيا.

ويمكن معادلة جميع الدراسات الصادرة عن أنظمة تعليمية أجنبية غير جامعية، باستثناء دراسات اللغات. يتم إستقبالكم في:

جمعية المساعدة *جمعية المهاجرين المتضامنة في كاتالونيا (AMIC) UGT

تقدّم خدمة الإرشاد بشأن معادلة أو تصديق الشهادات الرسمية الأجنبية الجامعية والثانوية.

يجب حجز موعد مسبق لدى Consell Comarcal 

973142658 

immigracio@garrigues.cat. 

<https://www.associacioamic.cat/ca/homologacio-de-titols/> 

خدمة المرافقة للإعتراف الجامعي (SARU) التابعة لحكومة كتالونيا.

Carrer de Trajà, 14 (Interior). 08004 Barcelona. Accés pel Parc de la Font Florida 

936 55 97 04 

saru.dretssocials@gencat.cat 

من الأفضل حجز موعد مسبق

توقيت الإستقبال الهاتفي، الإلكتروني و الحضورى

الإثنين ، الأربعاء و الجمعة: من الساعة 8 إلى الساعة 15:00

الثلاثاء و الخميس: من الساعة 8 إلى الساعة 14 و من الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30

خلال شهري يوليو و غشت: من الساعة 8 إلى الساعة 15:00

https://dretssocials.gencat.cat/ca/ambits_tematics/migracions-refugi/serveis/servei-acompanyament-reconeixement-universitari/

معادلة واعتماد الشهادات الأجنبية غير الجامعية (حكومة كتالونيا)

<https://educacio.gencat.cat/ca/tramits/tramits-temes/homologacio-titols> 

يمكنهم أيضًا تلقي إستشارة في الخدمات الإقليمية للتعليم في بيديا

Carrer Pica d'Estats, 2. 25006 Lleida 

973 27 99 99 

<https://educacio.gencat.cat/ca/departament/serveis-territorials/lleida/> 

دورات التحضير والاختبارات للجنسية الإسبانية:

التحضير لدبلوم الإسبانية كلغة أجنبية (ELED) والتحضير للإختبارات المتعلقة بالمعرفة الدستورية والاجتماعية والثقافية

إسبانيا (ESCC)

يرجى الإطلاع على موقع معهد سرفانتس.

<https://examen.es.cervantes.es/es/ccse/examen>

للحصول على المعلومات والاستشارة حول العملية، يُرجى تحديد موعد مع خدمة الهجرة لـ Consell Comarcal

immigracio@garrigues.cat 

973142658 

مكتب المساواة في المعاملة وعدم التمييز (OITND*)

إذا كنت قد تعرضت لأي شكل من أشكال التمييز أو كنت شاهدًا عليه بسبب العمر، أو الأصل، أو الجنس، أو الهوية الجنسية، أو رهاب المثليين (LGTBI-fobia)، أو اللغة، أو الهوية الثقافية، أو المعتقدات الدينية، أو الوضع الاجتماعي أو الاقتصادي، أو الوضع الإداري، أو رهاب الفقر (aporofobia)، أو التنوع الوظيفي أو العقلي، فلديك الحق في الإبلاغ عن ذلك أو تقديم شكوى إلى مكتب المساواة في المعاملة وعدم التمييز التابع لحكومة كتالونيا. سيقوم المكتب بدراسة إمكانية فرض عقوبات وسيُفَعَّل آليات لحل النزاعات، مثل الوساطة على سبيل المثال.

Carrer del Foc, 57, edifici A, 08038 Barcelona

938 574 000

توقيت العمل: من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 8:30 إلى الساعة 14:00

<https://igualtat.gencat.cat/ca/oficina-digualtat-de-tracte-i-no-discriminacio/>

يمكنك تقديم الشكاية:

حضوريا في مكتب استقبال المواطنين التابع لحكومة كتالونيا في بيدا.

Carrer Lluís Companys 1, 25003 Lleida

973 70 35 00

يجب حجز موعد مسبق عن طريق:

<https://ovt.gencat.cat/carpetaciudadana360/mfe-fc-app/gsitfc/AppJava/citpre/citpre.do?reqCode=simpleSearch&idTemaN2=31937&idTemaN3=31938>

عن طريق الأنترنت عبر الموقع الإلكتروني:

<https://igualtat.gencat.cat/ca/oficina-digualtat-de-tracte-i-no-discriminacio/area-de-denuncies-i-atencio-a-les-victimes/Vull-posar-una-denuncia-per-discriminacio/>

مفوض شؤون الشعب (مفوضة Greuges)

مؤسسة مفوضة شؤون الشعب (المفوضة لشكاوى المواطنين) في كتالونيا تدافع عن حقوقك أمام الإدارة والشركات التي تقدم خدمات ذات فائدة عامة (الماء، والكهرباء، والغاز، والهاتف...). يمكن لأي شخص التوجه إليها بغض النظر عن جنسيته أو عمره، وكذلك الجمعيات.

يتم اختيار المفوض أو المفوضة عن طريق تصويت الأغلبية في برلمان كتالونيا، ويتميز بالإستقلالية السياسية. أي أنه لا يعتمد على أي حكومة ويعمل بالموضوعية وحرية الرأي والإستقلالية.

يتم إستقبالكم في:

Passeig de Lluís Companys 7, 08003 Barcelona 

900 124 124 (gratuit) 

sindic@sindic.cat 

توقيت العمل: من الساعة 8:30 إلى الساعة 17:30 من الإثنين إلى الخميس، و من الساعة 8:30 إلى الساعة 15 يوم الجمعة.

<https://www.sindic.cat/ca/page.asp?id=1> 

إذا كنت ترغب في تقديم شكوى إلى مفوضة شؤون الشعب، يمكنك القيام بذلك عبر الموقع الإلكتروني:

<https://web.gencat.cat/ca/temes/administracio/vull-presentar-una-queixa-al-sindic/index.html>



المرفقات

المرفق رقم 1: عناوين و وسائل الإتصال بالبلديات

من المستحسن جدًا تحميل تطبيق بلديتكم للحصول على معلومات مفيدة حول الأنشطة البلدية والأحداث المهمة في المنطقة.

للتواصل، يُرجى الاستفسار مباشرة من البلدية.

<https://ccgarrigues.com/la-comarca/poblacions/>

Bellguarda

📍 Pl. Escoles núm. 7. 25163 Bellguarda
☎ 973 12 40 04
✉ ajuntament@bellguarda.cat
<https://www.bellguarda.cat/>

Les Borges Blanques

📍 C. del Carme, 21. 25400 Les Borges Blanques
☎ 973 14 28 50
✉ ajuntament@lesborgesblanques.cat
<https://www.lesborgesblanques.cat/>

Bovera

📍 C. Major. 20-22. 25178 Bovera
☎ 973 13 31 39
✉ ajuntament@bovera.ddl.net
<https://bovera.ddl.net/>

Castelldans

📍 Passeig de Moragues, 21. 25154 Castelldans
☎ 973 12 00 02
✉ ajuntament@castelldans.cat
<https://www.castelldans.cat/>

Cervià de Les Garrigues

📍 C./ Francesc Palau, 1.
25460 Cervià de Les Garrigues
☎ 973 17 80 02
✉ ajuntament@cervia.ddl.net
<https://cervia.ddl.net/>

L'Albagés

📍 C. Santiago Rusiñol, 9. 25155 L'Albagés
☎ 973 12 11 29
✉ ajuntament@albages.cat
<https://www.albages.cat/>

L'Albí

📍 C. Abeurador, 1. 25450 L'Albí
☎ 973 17 50 04
✉ ajuntament@albi.cat
<https://www.albi.cat/>

Arbeca

📍 C. Pl. Generalitat, 3. 25140 Arbeca
☎ 973 16 00 08
✉ ajuntament@arbeca.ddl.net
<https://www.arbeca.cat/>

Vinaixa

📍 Plaça dels Arbres, 2. 25440 Vinaixa

📞 973 17 57 22

✉ ajuntament@vinaixa.cat

🌐 <https://www.vinaixa.cat/>

Puiggròs

📍 C. Carrer Nou, s/n. 25420 Puiggròs

📞 973 14 08 02

✉ ajuntament@puiggros.ddl.net

🌐 <https://puiggros.ddl.net/>

El Soleràs

📍 Carretera de Bellpuig, 23. 25163 El Soleràs

📞 973 13 32 32

✉ ajuntament@soleras.ddl.net

🌐 <https://soleras.ddl.net/>

Tarrés

📍 C. Montserrat, 7. 25480 Tarrés

📞 973 17 56 20

✉ ajuntament@tarres.cat

🌐 <https://www.tarres.cat/>

Els Torms

📍 Pl. Major, 4. 25164 Els Torms

📞 973 12 81 13

✉ secretari@elstorms.cat

🌐 <https://www.elstorms.cat/>

El Vilosell

📍 Plaça de l'Ajuntament, 3. 25547 El Vilosell

📞 973 17 52 21

✉ ajuntament@vilosell.cat

🌐 <https://www.vilosell.cat/>

Granyena de Les Garrigues

📍 C. del Portal, 5. 25160 Granyena de Les Garrigues

📞 973 13 61 85

✉ ajuntament@granyenagarrigues.ddl.net

🌐 <https://granyenagarrigues.ddl.net/>

Juncosa

📍 Plaça Major, 6. 25165 Juncosa

📞 973 12 80 04

✉ ajuntament@juncosa.cat

🌐 <https://www.juncosa.cat/>

Juneda

📍 Carrer Major 13. 25460 Juneda

📞 973 150 014

✉ ajuntament@juneda.cat

🌐 <https://www.juneda.cat/>

Els Omellons

📍 Plaça, 13. 25412 Els Omellons

📞 973 15 60 31

✉ ajuntament@omellons.ddl.net

🌐 <https://omellons.ddl.net/>

La Pobla de Cèrvoles

📍 C. Plaça de Sant Miquel, 9. 25471 La Pobla de Cèrvoles

📞 973 17 51 52

✉ ajuntament@lapoblacervoles.cat

🌐 <https://poblacervoles.ddl.net/>

El Cogul

📍 Plaça de la Vila, 4. 25152 El Cogul

📞 973 12 03 67

✉ ajuntament@cogul.cat

🌐 <https://www.cogul.cat/>

L'Espluga Calba

📍 C. de Pau Casals, 15. 25410 L'Espluga Calba

📞 973 15 60 05

✉ ajuntament@esplugacalba.ddl.net

🌐 <https://esplugacalba.ddl.net/>

La Floresta

📍 C. de la Font, s/n. 25413 La Floresta

📞 973 14 10 94

✉ ajuntament@floresta.cat

🌐 <https://www.floresta.cat/>

Fulleda

📍 C. del Forn, 1. 25411 Fulleda

📞 973 15 62 01

✉ ajuntament@fulleda.cat

🌐 <https://www.fulleda.cat/>

La Granadella

📍 C. del Pla de la Vila, 33. 25177 La Granadella

📞 973 13 30 17

✉ ajuntament@granadella.ddl.net

🌐 <https://www.lagranadella.cat/>

L'Escoleta

📍 C. Pla Molí, s/n. 25430 Juneda

📞 973150101

✉ c5008251@xtec.cat

EB Municipal

📍 Av. de les Garrigues, 4. 25450 L'Albi

📞 973175004

✉ c5008431@xtec.cat

EB Joan XXIII

📍 C. Diagonal, s/n. 25400 Les Borges Blanques

📞 973 143 577

✉ llardinfants@lesborgesblanques.cat

EB L'Espluga Calba

📍 Av. Catalunya, s/n. 25410 L'Espluga Calba

✉ c5010051@xtec.cat

Les Garrigues

📍 C. Escoles, 2. 25177 La Granadella

📞 973133488

✉ c5007037@xtec.cat

PRIMARIA

ESC Albirka

📍 C. Mestre Rossend Vigatà, s/n. 25140 Arbeca

📞 973 160067

✉ ceipalbirka@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/ceipalbirka/>

المرفق رقم 3: المراكز التعليمية ل ليس غاريغيس (روضة الأطفال، الإبتدائية و الثانوية)

الخدمات التعليمية ل ليس غاريغيس: روضة الأطفال، الإبتدائية و الثانوية.

🌐 <https://serveiseducatius.xtec.cat/garrigues/el-servei-educatiu/centres-educatius/>

ESCOLES BRESSOL

Sant Jaume

📍 C. la Bassa, 27. 25140 Arbeca

📞 973 160 008

✉ c5009769@xtec.cat

Plou i fa sol

📍 Pg. Moragues, 23. 25154 Castellldans

📞 973120002

✉ c5008947@xtec.cat

El Soleràs

📍 Ctra. Bellpuig, 23. 25163 El Soleràs

✉ c5009988@xtec.cat

L'Espigol

📍 Passeig de l'Esport, 13.25165 Juncosa

📞 973128111

✉ c50078888@xtec.cat

الصليب الأحمر ليس غاريغيس

📍 Av/ Francesc Macià 52.
25400 Les Borges Blanques

📞 973 14 34 93

✉️ lesgarrigues@creuroja.org

🌐 <https://www.instagram.com/creurojalesgarrigues/>

الثقافية OMNIUM

✉️ lesgarrigues@omnium.cat

🌐 <https://www.omnium.cat/ca/seus/les-garrigues/>

🌐 <https://www.instagram.com/omniumgarrigues>

المرفق رقم 2: الجهات المعنية بالاستقبال والتعايش والإندماج في منطقة ليس غاريغيس

الجمعية الإفريقية ل ليس بوجيس بلانكيس

📍 Carrer del Pintor Pau Macià , 3, 2 2.
25400 Les Borges Blanques

📞 643034740

✉️ faraba1987@gmail.com

جمعية éhctini لكرة القدم الإجتماعية

📍 Plaça Ramon Arqués 1 1er 2a.
25400 Les Borges Blanques

📞 680574645

✉️ info@initche.org

🌐 <https://www.instagram.com/initchefutbolsocial/>

🌐 <https://www.initche.org/>

المنسقة المناهضة للفاشية والعنصرية كولومًا سيرو

✉️ coordinadora.colomasero@gmail.com

🌐 <https://www.instagram.com/coordinadora.colomasero/>

SECUNDARIA

INS l'Olivera

📍 Pl. Pl. De les Escoles, 3. 25177 La Granadella

📞 973 133605

✉ c5007499@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/iesolivera/>

INS Josep Vallverdú

📍 C. Dr. Trueta, s/n. 25400 Les Borges Blanques

📞 973 142700

✉ c5006525@xtec.cat

🌐 <http://ins-josepvallverdu.cat/webcentre/>

C. Mare Déu Montserrat

📍 C. Mare de Deu de Montserrat, 1.
25400 Les Borges Blanques

📞 973 142975

✉ c5001151@xtec.cat

🌐 <https://www.colmontserrat.cat/>

ALTRES

TALMA

📍 Ctra. Torregrossa, Km 11.
25430 Juneda

📞 973 150414

✉ c5006094@xtec.cat

🌐 <https://talma.cat/>

ESC Joan XXIII

📍 C. Diagonal, s/n. 25400 Les Borges Blanques

📞 973 142328

✉ c5001141@xtec.cat

🌐 <https://blocs.xtec.cat/joanxxiiiborges/category/general/>

C. Mare Déu Montserrat

📍 C. M. D. Montserrat, 1. 25400 Les Borges Blanques

📞 973 142975

✉ c5001151@xtec.cat

🌐 <https://www.colmontserrat.cat/>

ESC Porcel de Cervera

📍 Av. Catalunya, s/n. 25410 L'Espluga Calba

📞 973 156258

✉ c5001473@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zer-pedrer/>

ESC Abat Ruera

📍 C. de la Creu, s/n. 25420 Puiggròs

📞 973 143016

✉ c5005910@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zer-pedrer/>

ESC Sant Bonifaci

📍 Ctra. de Lleida, s/n. 25440 Vinaixa

📞 973 175013

✉ c5005107@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zerriuset/>

ESC Manuel Ortiz

📍 C. Prat de la Riba, s/n. 25430 Juneda

📞 973 150101

✉ c5001928@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/ceip-orca/>

ESC L'Espígol

📍 Pg. De l'Esport, s/n. 25165 Juncosa

📞 973 128111

✉ c50078888@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zergarriguesaltes/>

ESC Nrta. Sra. De Gràcia

📍 Pl. Pl. Joan Perucho, 3. 25177 La Granadella

📞 973 133368

✉ c5001710@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zerelaia/>

ESC Mare Déu Montserrat

📍 Ntra. Sra. Montserrat, s/n. 25155 L'Albagés

📞 973 121200

✉ c5000146@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zervallaranyo/>

ESC Els Aubis

📍 Av. Catalunya, 17. 25450 L'Albi

📞 973 175505

✉ c5000171@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zerriuset/>

ESC Els Set Focs

📍 Pl. De les Escoles, 7. 25163 Bellaguarda

📞 973 124075

✉ c5003676@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zerelaia/>

ESC Vallmajor

📍 C. de les Escoles, 5. 25178 Bovera

📞 973 133536

✉ c5001126@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zerelaia/>

ESC Timorell

📍 Pg. Francesc Moragues, s/n. 25154 Castellldans

📞 973 120317

✉ c5001254@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zervallaranyo/>

ESC El Cérvol

📍 C. Països Catalans, s/n.
25460 Cervià de les Garrigues

📞 973 178148

✉ c5001333@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zerriuset/>

ESC del Soleràs

📍 Pl. De les Escoles, s/n. 25163 El Soleràs

📞 973 133455

✉ c5004231@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/zergarriguesaltes/>

Camp d'Aprenentatge Les Obagues

📍 Partida Secanet.
25430 Juneda

📞 973 195663

✉ cda-juneda@xtec.cat

🌐 <https://serveiseducatiu.xtec.cat/cda-juneda/>

Escola Agrària

📍 Finca la Pujada.
25400 Les Borges Blanques

📞 973 143169

✉ aecabor.darp@gencat.net

🌐 <https://agora.xtec.cat/eca-borges/>

Escola de música

📍 C. Dr. Trueta, s/n.
25400 Les Borges Blanques

📞 973 143434

✉ c5007724@xtec.cat

🌐 <https://agora.xtec.cat/escmusica-garrigues/>